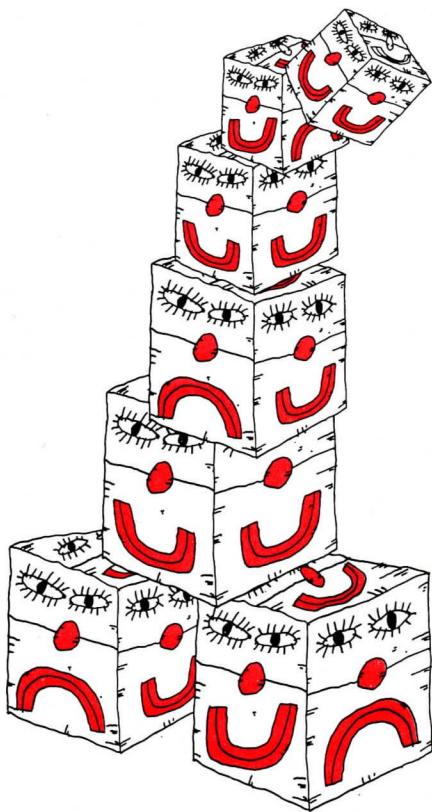


77. Jiráskov Hronov



2. - 10. SRPNA 2002

# 77. Jiráskov Hronov

Celostátní mezidruhová přehlídka  
amatérského divadla ČR  
s účastí zahraničních souborů  
pod záštitou České komise UNESCO

Z pověření a za ekonomického přispění  
MINISTERSTVA KULTURY ČR

## **pořádají**

**IPOS - ARTAMA PRAHA a MĚSTO HRONOV**

ve spolupráci:

Občanské sdružení KRUH Hronov

Krajský úřad Královéhradeckého kraje

Okresní úřad Náchod

Amatérská divadelní asociace

Sdružení pro tvořivou dramaturgii

Svaz Českých divadelních ochotníků

České středisko AITA / IATA

Volné sdružení východočeských divadelníků

Společnost Amatérské divadlo a svět

Česká sekce UNIMA

Klub přátel umění v České republice

**2. - 10. srpna 2002**

---

## SPONZOŘI

### 72. JIRÁSKOVA HRONOVA

Východočeská energetika a.s. Hradec Králové  
Východočeská plynárenská a.s. Hradec Králové  
TEXTONIA CZECH, spol. s r. o. Hronov  
COMET, s.r.o. recyklace odpadů, Hradec Králové  
Komerční banka  
Marius Pedersen, a.s. Hradec Králové  
Senát Parlamentu ČR  
PRIMÁTOR - Pivovar Náchod  
Konrát Michal, HW, SW Hronov  
Šefelín – papír, hračky, knihy - Hronov  
VEBA – textilní závody a.s. Broumov  
Podorlická sodovkárna s.r.o. Rychnov nad Kněžnou  
Grafické závody Hronov, spol. s r. o.  
DOK Hronov  
MOVIS spol s r.o. Hronov  
Český rozhlas Hradec Králové  
ART PRODUCTION 66 Hradec Králové  
Barvo Vopelka Praha

## *Milí přátelé amatérského divadla a Jiráskova Hronova!*

*Rok utekl jako voda a já mám opět tu čest Vás všechny srdečně přivítat na 72. ročníku Jiráskova Hronova.*

*V okamžiku, kdy na hronovském nebi dohasínaly poslední hvězdičky loňského ohňostroje, začaly přípravy na další setkání u nás v Hronově. Velká rodina přátel amatérského divadla má totiž jednu velkou zvláštnost. Neměří čas od začátku roku do jeho konce, ale „od Hronova ke Hronovu“. Pořadatelé i budoucí aktéři se pilně po celý rok připravují na první srpnový týden, který je pro ně velkým svátkem.*

*Pevně věřím, že všem návštěvníkům letošního Jiráskova Hronova, se naplní jejich představy a očekávání. Zajímavá divadelní představení, setkání s přáteli, které jsme rok neviděli, bouřlivé debaty v klubech, nové nápady, inspirace pro další práci - to vše a ještě mnoho dalšího nám všem zcela jistě festivalový týden nabídne.*

*Můj velký dík za to, že se opět všichni můžeme „potkat na Hronově“ patří Ministerstvu kultury ČR, Informačnímu a poradenskému středisku pro místní kulturu a jeho útvaru ARTAMA, Občanskému sdružení KRUH Hronov i všem dalším organizacím a jednotlivcům, kteří se jakýmkoliv způsobem na přípravě a realizaci festivalu podílejí. Zvláštní poděkování pak patří sponzorům, bez jejichž příspěvků by se festival nemohl uskutečnit.*

*Budte tedy opět všichni srdečně vítáni. Přeji si, abyste si všichni pod hvězdičkami závěrečného ohňostroje mohli říci: „Bylo to báječné! Za rok opět nashledanou“.*

Vůčtě

Hana Nedvědová  
starostka města

## O B S A H

<b>PÁTEK 2. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 19 hodin</b>	
Blanenské divadlo - Blansko	
<b>S O I R Ě</b> aneb <b>CONCERTO GROSSO (125 min)</b> .....	6
<b>SOBOTA 3. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 20.00 hod.</b>	
Divadelní společnost D 111 České Budějovice	
<b>H R Á Č I (135 min)</b> .....	9
<b>SOBOTA 3. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hod.</b>	
BLIC-Ostrožská Nová Ves	
<b>SETKÁNÍ S KATEŘINOU (95 min)</b> .....	12
<b>SOBOTA 3. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka ve 20.00 a 23.00 hod.</b>	
Ústaf Brno	
<b>SPOLUŽÁČKOVINA ANEB VOLTE SLOVA (35 min)</b> .....	14
<b>NEDĚLE 4. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hod.</b>	
Divadlo IGDYŽ Kolín	
<b>Č O K L Í H R Á Č I (105 min)</b> .....	16
<b>NEDĚLE 4. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hod.</b>	
Rámus Plzeň	
<b>SHOWLET (60 min)</b> .....	18
<b>Neděle 4. srpna 2002 • Sál Josefa Čapka v 19.30 a 21.45 hodin</b>	
Loutkářský soubor „C“ Svitavy	
<b>S L O N (65 min)</b> .....	20
<b>PONDĚLÍ 5. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 h.</b>	
Divadelní soubor DISK, Trnava, Slovensko	
<b>P O T K A N</b> alebo <b>Nie sme žiadni kanibali (75 min)</b> .....	23
<b>Pondělí 5. srpna 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 hod.</b>	
Divadlo Apron Halle, Německo	
<b>WOYZECK &amp; WOYZECK (90 min)</b> .....	25
<b>ÚTERÝ 6. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin</b>	
Divadlo DRED, Náchod	
<b>D Ů M L Á S K Y (50 min)</b> .....	28
<b>Úterý 6. srpna 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin</b>	
Kulturně divadelní spolek Puchmajer Praha	
<b>HOŠI Z NÁRODÁKU</b> aneb „Zabili Kemra, parchanti!“ (90 min) .....	29

**Úterý 6. srpna 2002 • Sál Josefa Čapka ve 19.30 a 21.30 hodin**  
Divadelní spolek Karel Čapek Děčín  
**VRAHOVA MATKA (30 min)** .....

31

**Středa 7. srpna 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin**  
Plesní studio DK Kristalna Kocka Vedrine (Taneční studio KKV) Sisak,  
Chorvatsko  
**ZA ZAVŘENÝMI DVEŘMI (60 min)** .....

33

**STŘEDA 7. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 hodin**  
Divadelní klub Jirásek Česká Lípa  
**NA DRUHÉ STRANĚ ŘEKY (165 min)** .....

35

**ČTVRTEK 8. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 20.00 h.**  
DS PIKI při MĚKS Volyně  
**AUGUST, AUGUST, AUGUST (90 min)** .....

38

**ČTVRTEK 8. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 h.**  
Divadelní klub Jirásek Česká Lípa  
**NA DRUHÉ STRANĚ ŘEKY (165 min)** .....

40

**PÁTEK 9. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin**  
Divadlo PoHrdobci Česká Kamenice  
**PLEŠATÁ ZPĚVAČKA (80 min)** .....

41

**Pátek 9. srpna 2002 • Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin**  
Dětský divadelní soubor HOP-HOP ZUŠ Ostrov  
**NASLOUCHEJ... (35 min)** .....

43

15 min přestávka

DdDd ZUŠ Děčín  
**JAK KVŮLI VAJÍČKU ŠEL KOHOUT NA ZÁMEK (20 min)** .....

44

**PÁTEK 9. SRPNA 2002 • Sál Josefa Čapka v 19.00 a 21.30 hodin**  
Nezávislé divadelní studio De Facto Mimo Jihlava  
**H U K O T 4 (100 min)** .....

45

**SOBOTA 10. SRPNA 2002 • Jiráskovo divadlo ve 14.00 a 19.00 h.**  
Divadelní spolek Bratři Mrštíkú Boleradice  
**P Y G M A L I O N** aneb **My Fair Lady ze zelnáku (135 min)** .....

47

**SOBOTA 10. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00, 16.30 a 20.00 hodin**  
Nezávislé divadelní studio De Facto Mimo Jihlava  
**DRAHOUŠEK ANNA (60 min)** .....

49



## M I M O Z Á K L A D N Í P R O G R A M

---

**PÁTEK 2. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo v 19 hodin**

Blanenské divadlo – Blansko

Jiří Polášek dle textů J. Suchého, M. Horníčka aj.

# SOIRÉE aneb CONCERTO GROSSO

Grandkabaret



Scénář, režie a scéna: Jiří Polášek  
Instrumentace  
a hudební nastudování: Miloš Libra  
Technika: Jarmila Kinclová, Libuše Munsterová,  
Ivo Rybka, Luděk Skoták

---



Autoři:

Pierre Henri Cami, Ferdinand Havlík, Miroslav Horníček, Miloš Libra, Jiří Polášek, Jan Rejžek, Jiří Suchý, Jiří Šlitr

Hrají a zpívají:

Irena Vrtělová, Jana Vrtělová, Eva Kinclová, Táňa Svobodová, Kateřina Vrtělová, Jaroslav Charvát, František Jakubec, Radomír Kincl, Jaroslav Kubiš, Vladimír Michálek, Petr Staněk, Pavel Svoboda, Vladimír Vrtěl.

SCÉNOSLED:

Kankán to je lev, Kamarádi, Stádo velocipedů

Motomorfóza

Valpuržina noc, To je láska, Šla jsem se koupat

Napsal jsem hru

Surrealistická krajina, Orchestrion z ráje, Mississippi

Kleštěnec z pralesa

Dárek

---

Chodíme světem, Nána, Poklad

Polednice

Náповěda, Sekaná, Někdo žije kopretinou, Počítače

Pohádka

Opona stříbrem pošitá

Vrchlickej

Margareta

Nashledanou

...děkuji...

---

děkuji starověkým švindlířům, že vymysleli rituály, neboť bez nich by nebylo ani divadla

---

děkuji nejmenované kritické známé, která mně položila !“sic“! otázku, zda budeme opět něco hrát, čímž probudila mé horší já

---

děkuji svému již slábnoucímu sluchu, neboť dle svědectví ostatních přítomných dodala po mém přitakání ... no nazdar!...

...děkuji...

Jiří Polášek, mistr v omezení

---

Kontakt: Jiří Polášek, Rožmitálova 2, 678 01 Blansko

---



### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V PÁTEK 2. SRPNA 2002

Foyer JD	18.00 h.	Otevření výstavy grafického designu Jiří Zhibo: <b>Ačkoliv ... proč ne!</b>
Náměstí Čs. armády	21.15 h.	Lampionový a divadelní průvod do parku Aloise Jiráska Hraje dechová hudba Josefa Langra
Park A. J.	21.45 h.	<b>OHEŇ PŘÁTELSTVÍ</b> - večerní setkání účastníků festivalu K tanci hraje kapela JUNO z Náchoda

**SENÁT PARLAMENTU ČR**



### SOBOTA 3. SRPNA 2002 Jiráskovo divadlo v 16.30 a 20.00 hodin

*Doporučení: na 1. místě z Divadelní Třebíče*

Divadelní společnost D 111 České Budějovice  
ve spolupráci s občanským sdružením NA ZKOUŠKU

Nikolaj Vasiljevič Gogol

## HRÁČI

Scénář, režie	Jaromír Hruška
a hudební dramaturgie:	Edita Kurková
Výtvarná spolupráce:	Martin Jiráček
Světla:	Jitka Tampierová
Zvuk:	Tereza Janáková
Choreografie:	Jana Hořická
Inspice:	Jana Hořická

### Osoby a obsazení

Icharev	Tomáš Jaroš
Utěšitelný	Petr Jaroš
Švochněv	Miroslav Fuchs
Krugel	Roman Mařík
Glov starší	Vladimír Voldřich
Saša, jeho syn	Jan Kovář
Mášenka, jeho dcera	Jarmila Jelínková
Zamuchryškin	Dustin Koutt
Alexej	Vašek Moucha
Dále hrají a tančí	Jana Hořická, Jarmila Jelínková, Miroslava Votápková, Olga Dobrá, Adéla Jurečková

### Slovo o souboru

Hráči - tato hra geniálního N. V. Gogola patří ke skvostům světové dramatické literatury. Přesto, že jde o text nenáročný svým po-



čtem postav, pohybujících se a jednajících v neměním se prostředí a jednotném dramatickém čase, což jsou mnohdy v praxi kritéria, na základě kterých se inscenátoři rozhodují o nasazení textu do repertoáru, nepatří tato Gogolova hra mezi příliš často uváděné. Ba, naopak. V dramaturgických plánech se objevuje jen velmi zřídka.

Příčinu rozhodně nemůžeme hledat v ústředním nadčasovém a věčném tématu, které Gogol zpracovává, ani v řemeslné úrovni a kvalitě tohoto textu.

Tragikomický příběh čtyř falešných hráčů karet, odehrávající se v malém hotelu uprostřed zbláčeného Ruska, kde se v oparu vodky a v modrém dýmu cigaretového kouře snaží obehrát a napálit jeden druhého, je napsán tak sofistikovaně a je doslova nabit tvůrčím potenciálem, že tento text činí v kontextu světové dramatiky téměř nedostižným.

A zde vidím pravou příčinu onoho sporadického inscenování této „hry her“, této perly ruské dramatické literatury.

Ono totiž stačit tomuto textu, ať už herecky či interpretačně, umyslet a uhlídat všechny motivy, se kterými zde Gogol tak obratně a v několika vrstvách pracuje, není vůbec jednoduché.

Jako dokonalý hodinový stroj neúprosně a při sebemenší chybičce nemilosrdně trestá každé opomenutí a sebemenší nedůslednost. Když nezapadají ozubená kolečka přesně do sebe, běží stroj naprázdno, nebo se rovnou zastaví. Je-li však stroj správně nastaven, udržován v čistotě a dostatečně natažen, rozezní se mohutné ruské zvony znovu a znovu. A každý úder vnímá divák všemi smysly a každým pórem svého těla.

Přesně takovým způsobem totiž žil jeden z největších spisovatelů všech dob, N. V. Gogol. Jaromír Hruška

### Slovo o souboru

„Budějovické děčko“ oslovuje diváky již více než čtyři desítky let. Vznik souboru nejde datovat úplně přesně. Soubor dostal své původní jméno po divadelním sále – DIVADLO pro 111. V tomto divadelku hráli nejprve profesionální herci, později amatérské soubory a posléze se vytvořil nový soubor, který si dal jméno Divadlo pro 111.

Od 70. let patří D 111 ke špičkovým amatérským souborům, zúčastnil se různých soutěžních i nesoutěžních přehlídek, včetně Jiráskova Hronova, a několika zahraničních zájezdů.



V 90. letech dochází k postupné generační výměně členů souboru, začínají problémy se zřizovatelem. V roce 1993 se stal soubor občanským sdružením a pod názvem Divadelní společnost D 111 působí od sezony 1993/94 v malém divadle, jehož prostory si pro svou činnost pronajímá. Soubor pracuje bez stálých dotací.

V roce 1992 jsme začali spolupracovat s režisérem Jaromírem Hruškou. Už jeho první inscenace „Ještě skleničku?“ se zúčastnila Divadelní Třebíče a Jiráskova Hronova. Úspěšná byla i jeho další inscenace – Revizor (DT, JH) a Naši furianti (DT).

Ke své poslední inscenaci Gogolových Hráčů si soubor a režisér přizvali také dva kamarády z Prachatic (pány Maříka a Fuchse).

---

Kontakt: Vladimír Voldřich, Lipenská 14, 370 01 České Budějovice



VÝCHODOČESKÁ ENERGETIKA, a.s.  
HRADEC KRÁLOVÉ



**SOBOTA 3. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin**

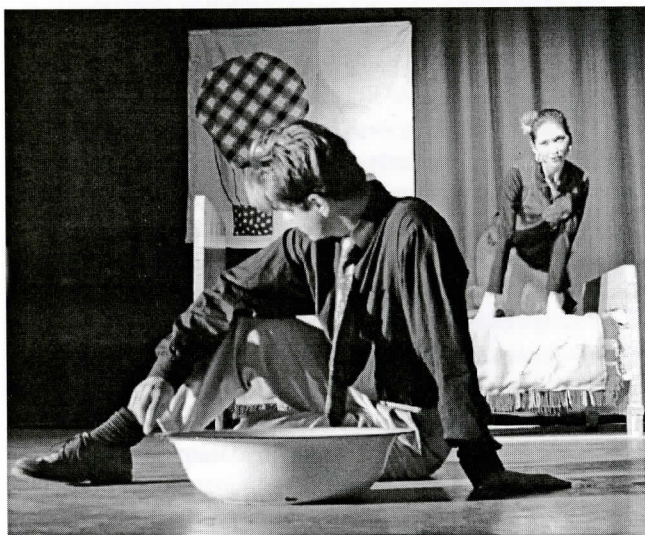
*Doporučení: nominace z FEMADu Poděbrady 2002*

BLIC - Divadlo bláznů lovících ideje cedníkem  
 Ostrožská Nová Ves

Kolektiv divadla

## SETKÁNÍ S KATEŘINOU

Hraní o tom, jak je možné setkat se s Kateřinou



Režie: Ivana Bendová  
 Hudba a texty písní: Kateřina Mančalová  
 Dramaturgie: Andrea Helmichová  
 Choreografie: Markéta Frantová  
 Korepetice: Jarda Fojta  
 Scéna: kolektiv Divadla BLIC  
 Kostýmy: Eva Koukolská  
 Světla: Jarda Fojta  
 Inspice a nápověda: Nad'a Slachová



### Osoby a obsazení

Muž	Váňa Helmich
Uspávací víla	Evička Koukolská
Víla růžových začátků	Maruška Frantová
Ohnivá víla	Adéla Botková
Dívka, rádio	Andrejka Helmichová
Kateřina	Klárka Hrachovská
Cestovatel	Míša Nevyjel
Trpaslíci	Iva Bedřichová, Nikolka Frantová, Zuzka Píšťková
Tanečník	Tomáš Glac
Dirigent	Péťa Fojtová
Muzikanti	Marek Mikoška, Robert Měrka

### Slovo o hře

Pro svoji první premiéru jsme připravili původní novoveský muzikál „Setkání s Kateřinou“. Hlavní inspirací byla naše kamarádka Kateřina Mančalová, která nám přinesla přečíst svoji kratičkou povídku O Uspávací víle. Víla nebyla žádná éterická bytost překypující něžností. Spíše naopak.

Byl to vlastně takový malý klaunský výstup. A když se jí poté ještě podařilo natočit první CD, napadlo nás zkusit dát vše dohromady. A tak vznikl z malého klaunského výstupu tento muzikál. Text, písně, choreografie a vše, co k opravdovému muzikálu patří, vzniká přímo v našem divadle. Jde tedy nejen o původní českou tvorbu, ale přímo o původní novoveskou tvorbu.

A tak si v jednoduchém příběhu, kde se starý mládenec zamiluje do Uspávací víly, která se postupem času mění ve Vílu růžových začátků a v Ohnivou vílu, projedeme všechny zlomy lásky. Ale také si poslechneme krásné písničky a můžeme obdivovat zajímavé tance různých žánrů, od rapu až po balet. Představení je plné barevných kostýmů, krásných žen a okouzlujících mužů, s vlastní kapelou, která nenechá nikoho ani chvíli vydechnout, natož se nudit.

### Slovo o souboru

Divadlo BLIC je na světě teprve chvíli, ale již prošlo zcela zásadním vývojem. Z původního obyčejného ochotnického spolku vznikla jakási malá školička, kde se snažíme přicházet na to, co je vůbec divadlo a herectví, co všechno potřebuje herec znát a umět, tzn. jak nakládat se svým hlasem, tělem i duší, aby mohl dát svým divá-



kům co nejvíce. K tomuto se snažíme využívat různých metod a cvičení, s nimiž se pracuje při výchově herců na divadelních školách a v profesionálních divadlech.

Kontakt: Ivan Helmich, Chaloupky 67, 687 22 Ostrožská Nová Ves

**SOBOTA 3. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 20.00 a 23.00 hodin**

*Doporučení: nominace z Wolkrova Prostějova*

Divadelní spolek ÚSTAF Brno

Jiří Žáček spol.

**SPOLUŽÁČKOVINA**  
**aneb VOLTE SLOVA**

**Účastníci:**

L. Bekrová, M. Cvrková, H. Chalupová, B. Jamborová, J. Kolegar, Z. Šturma, V. Legnerová, M. Maryášová, J. Matoušek, Z. Mašková, P. Rybička, I. Rybičková, D. Říha, M. Šebesta, M. Šinkora, P. Vadurová, J. Slíva, P. Slezák, J. Kilian a L. Barvínková.

**Slovo o souboru**

Divadelní spolek ÚSTAF má za sebou pátou sezonu. Vznikl v roce 1997 na půdě Gymnázia Komín v Brně. Začal jako čtyřčlenný soubor a dnes má již dvacet členů. Soubor se věnuje převážně divadlu poezie a zejména „voicebandovému tvůrčímu postupu“.

V souboru pracují převážně současní i bývalí studenti Gymnázia Komín a (ne)hrající kapitáni Zdeněk Šturma a Karolína Stehlíková.

**Slovo o hře**

Ano, Spolužákoviny jsou revoluční čin! Už proto, že si také vyřizují své účty s nejrůznějšími módními i nadčasovými trendy v tzv. recitaci, či uměleckém přednesu. Jejich pojetí interpretace je mnoho-



vrstevné, hýří vtípem, nadsázkami, nebojí se, že tento risk překročí stanovené normy. Málokdy jsem zažil pocit takového uspokojení z dobře odvedené inscenace.

M. Kovářík (citováno ze zpravodaje WP)

Kontakt: Zdeněk Šturma, Kotlářská 8, 602 00 Brno

**DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V SOBOTU 3. SRPNA 2002**

Výstavní hala JD	10.00 h.	<b>SLAVNOSTNÍ VERNISÁŽ</b> výstavy fotografií „HRONOVSKÉ DIVADLO 1990 - 2002“ objektivem Bronislava Hofmana
Ulice K Milřům čp. 319	11.00 h.	<b>SLAVNOSTNÍ VERNISÁŽ VÝSTAV</b> Ing. Vlastimil Lébr: „KRAJINY JIRÁSKOVÝCH SPISŮ“ Karel Šafář: „NÁCHODSKÉ DVOREČKY“
Náměstí Čs. armády	15.15 h.	Pochod <b>KOLETOVY DECHOVÉ HUDBY</b> a mažoretok městem
	15.30 h.	<b>SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ</b> <b>72. JIRÁSKOVA HRONOVA</b>
Park A. J.	16.30 h.	<b>PROMENÁDNÍ KONCERT</b> <b>KOLETOVY DECHOVÉ HUDBY</b> ze Rtyně v Podkrkonoší



**NEDĚLE 4. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin**

*Doporučení: návrh ARTAMA*

Divadlo IGDYŽ Kolín

N.V.K.7.X. Gogol

# ČOKLÍ HRÁČI

Mechanická horodie



Režie: Michal Opočenský  
 David Dvořák  
 Hudba: Tara Fuki - Dora Blahutová  
 Andrea Konstankiewicz  
 Scéna: Martin Chocholoušek  
 Pavel Nedvěd  
 Kostýmy: Martin Chocholoušek  
 Světla: Martin Řehoř  
 Zvuk: Míra Bína  
 Realizace kostýmů: Naďa XXX  
 Anna Adámková  
 Kateřina Lhotková  
 Technická spolupráce: Luboš Růžička



## Hrají

Icharev  
 Utěšitel  
 Švochněv  
 Krugel  
 Alexej  
 Glov starší  
 Glov mladší  
 Vlk, Zamuchryškin  
 Postavy k podpírání

Martin Pechlát  
 Tomáš Jeřábek  
 David Dvořák  
 Aleš Herčík  
 Daniel Kolář  
 Aleš Bary Bureš  
 Lucie Čechalová  
 Tomáš Měcháček  
 Dora Blahutová  
 Andrea Konstankiewicz

## Slovo o souboru

Nezávislé divadlo Igdyž bylo založeno v roce 1993 tehdejším studentem demografie Davidem Dvořákem jako „divadlo autorských projektů“. Od svého vzniku je složeno z individualit, které spojuje a zároveň odděluje vnější i vnitřní vizualita a tvůrčí originalita. Jinými slovy, najdeme zde umělce podsadité, dobromyslné, přemýšlivé, bouřliváky, tenké jak vlas, vtípálky s bříškem, introvertní poetické chasníky, vztekklé kluky, sportovně založené i děvčata s dlouhými labutími krky a ostrými zobáčky. Všechna představení spojuje vlastní specifická poetika, bezedný know-how, hravost, nadhled a záliba překračovat divadelní hranice.

Vychází se z přirozenosti a osobitosti jednotlivce a určité improvizací svobody. Základem je emotivní a energický způsob vyjadřování založený na nonverbálních, pohybových, gestických a výtvarných prvcích. Někdy se také mluví. Díky tomu, že u většiny představení není základním komunikačním prvkem mluvené slovo, vystupuje divadlo Igdyž často také mimo Českou republiku (Německo, Švédsko, Dánsko, Rakousko, Francie, Polsko, Slovensko). Od roku 1998 se divadlo otevřelo spřízněným profesionálním i neprofesionálním aktivitám a spolupracuje s herci, výtvarníky, hudebníky, pedagogy a dalšími umělci z celé Evropy.

## Slovo o hře

Představení českého divadla Igdyž podle ruské hry N. V. Gogola Hráči, s americkou zápletkou a polskou hudbou je nejen o hazardních hráčích karet, ale především o psech v lidských šatech a vlčích uvnitř psů. Na co si hrajeme, pro koho hrajeme a kdo si hraje s námi, kde začíná upřímnost a kde končí nekonečná hra, to jsou



základní témata „napínavé“ horodie, kde ukázněná vášeň a šílenství ovládly lidský rozum.

### Z přednášky:

„Kdo lže, ten krade. Kdo krade dobře, ten vydělává. Kdo podvádí, přetvařuje se. Kdo se správně přetvařuje, nemá tvář. Kdo se přetvařuje ještě líp, ten vlastní ksichtů na tisíce. Stačí jen, aby některý patentkou připnul k čelu a už se mu hlava usmívá. Jiní zase manipulují, pohrávají si, vodí si, vlastní výkonné ovladače na charakterní jelimánky, důvěřivé broučinky, hodné chlapce. Tak je tomu i v představení divadla Igdyž.“ David Hauser - Korupce a my.

---

Kontakt: David Dvořák, Kouřimská 136, 280 00 Kolín 1

**NEDELE 4. SRPNA 2002**

**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin**

*Doporučení: Loutkářská Chrudim*

Rámus Plzeň

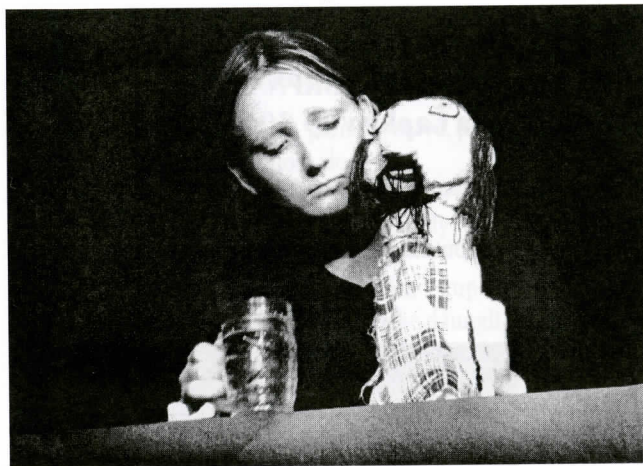
Autor: soubor

## SHOWLET

Úprava: Zdena Vašíčková  
Režie: soubor  
Hudba: Jakub Vašíček  
Scénografie: Vojtěch Müller  
Zvukové efekty: Jarmila Parčiová

### Hrají:

Lenka Baránková, Monika Jenčová, Adéla Kovaříková, Klára a Martin Lukášovi, Vojtěch Müller, Jarmila Parčiová, Lada Sedláčková, Jakub Vašíček.



### Slovo o souboru

LS Rámus funguje 11 let, vznikl v Nýřanech. Šestkrát účinkoval v Chrudimi. Domovskou scénou LS Rámus je Divadlo Dialog. Soubor opustila Klára Zouharová a nejdelší vlasy má Vojta Müller, nejoblíbenějším jídlem souboru je česneková pomazánka.

### Slovo o hře

Drama o hrdinovi proti vlastní vůli se špatným koncem. Inscenace vznikla „podvedením“ Zdeny Vašíčkové.

---

Kontakt: Zdena Vašíčková, Bendova 26, 301 27 Plzeň





**NEDĚLE 4. SRPNA 2002**

**Sál Josefa Čapka v 19.30 a 21.45 hodin**

*Doporučení: z Loutkářské Chrudimy*

Loutkářský soubor „C“ Svitavy

Antonín Mareš



## SLON

Úprava: Karel Šefrna + Céčko  
Režie a hudba: Karel Šefrna  
Scénografie: Jindřich Pevný

Hrají:  
Pavla Lustyková, Iva Pavlišová, Vladka Pevná, Blanka Šefrnová,  
Hana Mohrová, Petr Mohr, Jindra Pevný, Karel Šefrna

### Slovo o hře

Ach Bože, sloní omyly i trápení se tolik podobají lidským. V tomto i v onom čase.



### Slovo o souboru

V této hře hrají spolu tři manželské dvojice. A mohly by být i čtyři, jenže někdo ty děti malé hlídat musí...

Zpráva o jedné cestě vlakem, jedné výstavě, jednom divadelním představení a hlavně o jednom slonovi.

Ve vlaku 15. července 1999 ráno ze Svitav do Prahy před letem do Paříže a Casablancy a autobusem do El Jadidy v Maroku na Světový festival amatérského divadla...

Céčko jede do Afriky... Karel Šefrna nám v kupé vypráví zvláštní příběh o slonovi - jak se narodí v indické džungli, jak je jiný, než ostatní Sloni, jak nechce dělat to, co ostatní... Je to podivuhodný příběh překvapivě pokračující a ...Karel vždycky končí část vyprávění. „Tak tady by to mohlo skončit... ale nekončí, protože se stane to a to.“ A tak to jde až do konce. Zprvu nevíme, proč nám tu historii vypráví. A pak se dozvíme, že to je hra, kterou napsal Karlův synovec Tonda Mareš - spisovatel, básník, výtvarník žijící v Mnichově. Tu hru hrál německý loutkář Albert Volkl (na začátku devadesátých let byli oba ve Svitavách a Albert hrál v dnes už polozapomenutém Lidovém divadle, přesněji v Divadle v kavárně pro děti a večer pro dospělé indiánskou pohádku - text Tondy Mareše... A Povídku o slonovi (tak se hra jmenuje) Tonda poslal Karlovi. Jestli by třeba Céčko nechtělo...

V roce 2000 slavilo Céčko třicetiny. V Trámu vystavoval obrazy malíř z Pomezí u Poličky Jindřich Pevný. Krásná naivní létající barevná naléhavá, v srdce se zarávající plátna; taková, která, když jednou uvidíte, zůstanou s vámi a musíte na ně často myslet. A tak nás napadlo spojit svět, o kterém píše Tonda Mareš se světem, který maluje Jindra Pevný. Je tak daleko a tak blízko...

A Jindřich Pevný a jeho žena Vladka přišli do Céčka. S obrazy, loutkami, výtvarnou stopou naprosto nepřehlédnutelnou!  
A dál? Dál už to je o třech měsících v Trámu, mnoha večerech, několika víkendech, pochybnostech, řečech, zkoušení, silných slovech, skvělých, horších, zavrženíhodných nápadech...

Karel Šefrna složil skvělou muziku (historik Céčka by mohl třeba napsat: „ostatně jako vždy“) Avšak není to „tak jako vždy“ - neboť: Karel a Tonda jsou blízcí příbuzní. Prožili dětství po válce v Boskovicích. Tonda se ocitl v Mnichově, Karel žije ve Svitavách. A je něco, co je neustále spojuje... Karel psal písničky a myslel na všechno, co se stalo-nestalo, co cítí on i oni oba... Těžko se to popisuje. Na všechno slova nedosáhnou.



A my všichni nectili a ctili ten původní Tondův text. Není to nako-  
nec přesně tak, jak nám Karel v tom vlaku vyprávěl. Ale je to určitě:  
myslím a vím!, jak by to Tonda, Karel, Jindra a my vytvořili (kdyby-  
chom byli spolu). Byla to krásná práce.

Narodil se slon, odešel z džungle do civilizace, aby se mu líp dařilo.  
Ale jaký svět je ten lepší...? A tak se vrátí nevrátí, přesto, že říkal,  
že se nikdy nevrátí. Jste zvědaví? Já strašně. A pokaždé znova  
a znova. Myslím, že si to hezky užíváme a budeme užívat. Divadlo je  
hezká věc.

„V dálce už kývá slon z Indie“ ... napsal jsem do knížky Céčko 1999-  
2000 před třemi Iety. Tehdy jsem myslel, že třeba jednou někdy  
někde nějak nazkoušíme tuhle hru. Asi se to podařilo.

Těšíte se? Já děsně.

Petr Mohr

Kontakt: Petr Mohr, Středisko kulturních služeb, Purkyňova 17,  
568 02 Svitavy, tel.: 0461/534528

#### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V NEDĚLI 4. SRPNA 2002

Park A. J.	15.00 h.	<b>MISTR PETR PLETICHA</b> - starofrancouzská fraška v provedení jarmarečního divadla - DS KOLÁR Police nad Metují
	16.00 h.	<b>MAŽORETKY</b> - DDM Domino Hronov
	17.00 h.	Koncert hudební skupiny <b>ČÍ PSI?</b> z Hronova

**TEXTONNIA  
CZECH**



## PONDĚLÍ 5. SRPNA 2002

### Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin

*Doporučení: AITA / IATA*

Divadelný súbor DISK, Trnava, Slovensko

Dušan Vicen a kolektív súboru

## P O T K A N

### alebo Nie sme žiadni kanibali

Nenežná tragikomédia v sedemnástich obrazoch

Réžia: Dušan Vicen  
Scéna a kostýmy: Dušan Vicen a kolektív súboru DISK  
Výber hudby: Dušan Vicen  
(V inscenácii je použitá pieseň Leonarda Cohena  
Dance me to the end of love a úryvok z hudby Franka Zappu)

#### Osoby a obsadenie

Viktor Lettrich	Ján Rampák
Klára Lettrichová - jeho druhá žena	Dana Gudabová
Oto Lettrich	Palo Lančarič
- Viktorov syn z prvého manželstva	Peter Klampárik
Noro Lettrich	Dodo Rumanovský
- Viktorov syn z prvého manželstva	Martina Niedlová
Viki - ich najdúch	Ivan Kazimír
Ervín Kysel - Viktorov švager	Zlata Kazimírová
Amália Kyselová - Ervínova žena, Viktorova sestra	Jana Albertová
Adela Kyselová - dcéra Ervína a Amálie	Milan Brežák
Policačný komisár	

#### Slovo o súbore

Divadelný súbor Kopánka, neskôr DISK, vpísal významnú kapitolu  
do dejín slovenského ochotnícko divadla. Trvalo celých dvanásť  
rokov, kým sa vypracoval na krajskú a neskor na celoslovenskú  
úroveň a stal sa pravidelným účastníkom celoslovenských prehlia-



dok. V roku 1988 získal hlavnú cenu na Jiráskovom Hronove, v roku 1991 sa predstavil inscenáciou Ad libidum (réžia Blaho Uhlár) a dostal pozvanie na Všeobecnú československú výstavu do Prahy, kde s inscenáciami Pat a Ad libidum reprezentoval sloveskú kultúru. Po siedmich rokách s Blahom Uhlárom nastal čas ťažkého hľadania a v roku 1992 sa zrodila posledná inscenácia DISK-u a Blaha Uhlára s príznačným názvom Bieda alebo Koniec divadla v meste T. Po krátkom hľadaní sa vytvoril nový tandem - Dušan Vicen a DISK, ktorý sa roku 1994 predstavil inscenáciou Carravana - Noc dlhých rypákov. Na celoslovenskej prehliadke v Liptovskom Mikuláši získala inscenácia hlavnú cenu, reprezentovala na Jiráskovom Hronove a Dňoch európskeho amatérskeho divadla v Rudolstadt (SRN).

#### Slovo o hre

Je lúta noc, len ticho a tma. Ani psa nehodno vyhnať. Zrazu kroky. Dážď padá na hlavy náhodných chodcov. Ťuk, ťuk. Kto sú tí ľudia? Kam sa v tomto nečase vybrala rodina Viktora Lettricha? Prečo nesedia doma na riti a nesledujú 6211. časť nejakého rodinného seriálu? Patrí im naša ľútosť alebo obdiv? Lebo ako hovorí jeden z Viktorových synov - vari je to len tak, zobrať sa a ísť? Zvonka som na to pripravený, zobrať sa a ísť, ale tu, vo svojom vnútri, váham, som neistý, viem si to všetko dobre predstaviť, zobrať sa a ísť, ale urobiť ten prvý krok, to ma nikto nenaučil...

Dušan Vicen

Kontakt: Ján Rampák, G. Dusíka 3, 917 01 Trnava



**PONDĚLÍ 5. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 hodin**

*Doporučení: AITA/IATA*

Divadlo Apron Halle, Německo

Podle Georga Büchnera napsal Volker Dietzel

## WOYZECK & WOYZECK



Režie: Volker Dietzel  
Hudba: Paul Kaufmann  
Kostýmy: Odette Petzold

Hrají:  
Andrea Habier jako Ulli, též jako Marie, Margret,  
Andres, Woyzeck, Babička  
Axel Kohout jako Steffen, též jako Marie, Woyzeck,  
Andres, Margret, Vyvolávač, Hejtman  
Alexander Terhorst jako Pako, též Woyzeck, Marie,  
Tambormajor, Hejtman, Lékař a Žid



### Slovo o souboru

Theater Apron - svobodné divadlo v Halle/Saale, založeno 1991.

Hostování především v Německu a Rakousku.

Soubor má 17 členů, ročně okolo 80 vystoupení.

Zakladatel a vedoucí je Volker Dietzl, režisér a autor původních scénářů a her.

### Slovo o hře

My, Divadlo Apron, jsme fandové Georga Büchnera. Pro řadu lidí bylo vyhnáno z německých škol potěšení z literatury prostřednictvím tzv. povinné četby. Mezi a před jinými se to dotýká i Büchnera a jeho Vojcka, odbývaného slovy „Ach, Vojcek, vždyť to je tááák ponuré“. Právě proto jsme se rozhodli nejprofláknutější kus německé divadelní historie zase jednou naplnit životem. Woyzeck & Woyzeck není jenom od Georga Büchnera, je to také pouliční divadlo v sále. Vedle klasické předlohy se hraje ještě paralelní příběh, neboť skutečná dramata se dějí za kulisami. Büchner a skutečný život se tu vzájemně mísí. Co začíná humorně, smrtelně končí. Když Vojcek zabije svou Marii, herci už nevědí, zda hrají, nebo si navzájem jdou po hrdle. Tentokrát hrajeme jenom se třemi herci, kteří střídavě vstupují do všech rolí.

Příběh původní Büchnerovy látky je tu zpočátku jenom jako prostředek k dosažení cíle. Tři herci využívají látku pro pouliční divadlo. Ale jednoho dne je všechno jinak. Nálada je nulová. Ulli, která vždycky hrála Marii, skupinu opustila. Pako a Steffen se poperou a zkouší trhlinu zaplnit, přičemž ženskou roli převezmou sami. To funguje tak dlouho, dokud se uprostřed představení opět neobjeví Ulli. Nicméně, revnivost a intrikářství ve hře převáží. Brzy se takřka nepoznají, kdy se hraje Vojcek a kdy ne. Osobní konflikty jsou vyzdvihovány pomocí rolí. Kdo popadne správný klobouk, může druhého trýznit. V takovém případě nikdo nechce být Vojckem. Hra se dostane do roviny osobních střetů všech tří herců - boje o lásku, moc a holé přežití.

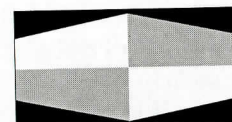
---

Kontakt: Divadlo Apron, c/o Alexander Terhorst, Oleariusstraussse 5, 06108 Halle, tel. 0345-6782474, 0179-4922928, e-mail: alexander.terhorst@apron.de, www.apron.de



### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V PONDĚLÍ 5. SRPNA 2002

- |            |          |   |
|------------|----------|---|
| Park A. J. | 17.00 h. | Divadlo FACKA Brno<br><b>O JOHANCE, O ŠVÉDECH, KAMENÍKOVÍ<br/>A DRAKOVÍ I LÉTAJÍCÍ KOULI</b><br>aneb<br><b>divadelní neštěstí o několika kusech</b> |
|            | 20.00 h. | Koncert rockové skupiny ZŠ Hronov<br><b>UDRŽUJTE ČISTOTU BAND</b>   |



Marius Pedersen Group



**ÚTERÝ 6. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin**

*Doporučení: nominace Šrámkův Písek*

Divadlo DRED Náchod

Andrzej Kaszub Pscki představuje Miodraga Pavloviče čili

## DŮM LÁSKY

Hudba: čtyři písně  
 Zvuky: Tomáš Breba Peterka  
 Překlad: Dušan Karpatský, Kaszub Pscki  
 Režie a scénografie: Ondřej Pumr

Hrají:  
 On Otakar Faifr  
 Sestra Markéta Lelková  
 Dívka Bára Hofmannová  
 Účastnice porodu, zvířata s ohony Tereza Vlachová, Eva Králová

### Slovo o souboru

DRED uvádí – co je DRED? Zkratka. První a poslední hra stabilní, dvě prostřední labilní. První D – dočasné – jako ne nekonečné. Konečné D- divadlo- jako divadlo, jako polis. Prostřední písmena jsou proměnná podle typu hry.

Aktuálně DRED čítá okolo 17 stálých členů a 8 nestálých. Aktuálně má na repertoáru dvě, popř. více na objednávku či podle chuti, undebaková provedení akční poesie (poesie + hudba + performance) Jiří Kolář, Koláč a Vladimír Hola Hola Holan. Dále téměř nonverbální, téměř taneční a téměř performanční, téměř divadelní setkání Frankenštýn čili Hra podle návodu. Dále činohru Valérie a týden divů, zpracování černého románu Vítězslava Hrocha Nezvala. A ještě divadlo jeden a půl herce Past.

Aktuálně a kdykoli se DRED specializuje na tzv. Blizzspiele, tj. představení nazkoušená i vytvořená za 1 den, 1 půl den i za jednu hodinu, performance všeho druhu.



### Slovo o hře

Absurdní dramolet Dům lásky od balkánského autora Miodraga Pavloviče s přídávkem a v úpravě Andrzeje Kaszuba Pskiego, je výpovědí o záměně identit ve freudiánském milieu, o zkoumání entity lásky, o prádle, které se rozmnožuje, o tmě zrnité, o incestní cestě smyslu.

Kontakt: Ondřej Pumr, Malá Čermná 28, 549 31 Hronov

**Úterý 6. srpna 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin**

*Doporučení: na 1. místě ze Šrámkova Písku*

Kulturně divadelní spolek PUCHMAJER Praha

Martin J. Švejda

## HOŠI Z NÁRODÁKU

### aneb

### „Zabili Kemra, parchanti!“





Režie a dramaturgická spolupráce: Vladimír Mikulka  
Výprava: Eliška Dvořáková a Vladimír Mikulka  
Hudba: Roman Ptáček  
Technická spolupráce: Petr Doubrava

Hrají:  
Eliška Dvořáková, Aranka Hrušková j.h., Tomáš Kohout, Vladimír Mikulka, Roman Ptáček, Jana Stiborová, Jakub Škorpil a Martin J. Švejda

### Slovo o hře

Trnitá cesta talentovaného venkovského fotbalisty a herce Jana Říhy od prvních banálních doteků slávy a nesmělých vzletů okresního formátu až po vzlety a pády rozměrů tragicky prvogigových. Hoši z národňáku jsou nejen hrůzostrašným pohledem do nelítostného prostředí českého vrcholového divadla a sportu, ale také jedinečnou možností propotáčet se zmatenými dějinami právě skončeného století nejen s Honzou Řihou a jeho starosvětským trenérem Josefem Marešem, ale také se všemi oblíbenými postavičkami, které se nám pohodlně zabydlely v srdcích a často ještě kdesi hlouběji: od Josefa Masopusta k Bertholdu Brechtovi, od Brechta k Miroslavovi Donutilovi a pak vršovickým dlobábek kolem Antonína Panenky zpět.

### Slovo o souboru

Kulturně divadelní spolek Puchmajer je pražský amatérský soubor, založený v roce 1991 posluchači (dnes již absolventy) divadelní vědy filosofické fakulty UK. Za víc jak desetiletou existenci uvedl celkem 15 inscenací; a to jak hry zahraničních autorů v českých premiérách (Boris Vian: Rasovna pro každého; H. C. Artmann: Ani zrnko pepře pro Czerbaka), tak i vlastní autorské práce (Poleno aneb příběhy z plastu a slámy; Nespokojenost aneb I Can't Get No...; O Štěpánce a zlých lidech). Spolek pravidelně, jednou měsíčně, vystupuje v klubu Rubín a hostuje též na různých festivalech (Next Wave; Mezi ploty) a v mimopražských divadlech (Husa na provázku; Junior klub Příbram).

---

Kontakt: Martin J. Švejda, tel.: 02/248 09 156, e-mail: puchmajer@hotmail.com; <http://www.divadlo.cz/puchmajer>

---



ÚTERÝ 6. SRPNA 2002  
Sál Josefa Čapka ve 19.30 a 21.30 hodin

*Doporučení: z národní přehlídky SČDO jednoaktových her Holice 2002*

Divadelní spolek Karel Čapek Děčín

Egon Ervín Kisch

## VRAHOVA MATKA

Drsná, sugestivní životní výpověď ovdovělé matky, chudé pradelny, z počátku 20. století.



Režie: Josef Doležal

### Hrají

Anna Polanská	Ludmila Panenková
Novinář	Pavel Panenka
František Polanský	Pavel Staněk

Divadelní spolek Karel Čapek existuje od roku 1946. V nejčinnější éře v letech 1947 - 1948 měl na 120 členů a vlastní divadlo. Od poloviny 50. let činnost postupně odumírala a počátkem 60. let téměř vymizela, avšak v roce 1967 došlo k jejímu obnovení. Od té doby soubor pracuje koncepčně jak na uvádění her pro dospělé, tak pro děti. Účastní se pravidelně soutěží jednoaktových her,



monologů a dialogů v rámci Svazu českých divadelních ochotníků. Nejúspěšnějšími tituly posledních dvaceti let byly: „Vévodkyně valdštejnských vojsk“ Oldřicha Daňka, „Generálka“ Jiřího Hubače, „Povídky z kapes“ Karla Čapka, „Tzv. sci-fi“ Arnošta Goldflama, „Vítř ve větřích sasafrasu“ René de Obaldii a „Leona a Nebožka“ Georgesa Feydeaua.

Kontakt: Irena Konývková, Klínovecká 967/12, 363 01 Ostrov

#### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V ÚTERÝ 6. SRPNA 2002

Park A. J.	17.00 h.	Promenádní koncert tanečního orchestru <b>RELAX - BAND</b> z Machova
	20.00 h.	Divadelní kroužek ZŠ Hronov Rockový muzikál <b>DÍVČÍ VÁLKA</b>



## STŘEDA 7. SRPNA 2002 Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin

Doporučení: AITA/IATA

Plesní studio DK Krystalna Kocka Vedrine (Taneční studio KKV)  
Sisak, Chorvatsko

Jasminka Peteková-Krapljanová a Jasmin Novljaković:

## ZA ZAVŘENÝMI DVEŘMI



Scénář, režie  
a choreografie:

Jasminka Peteková-Krapljanová  
Jasmin Novljaković

Kostýmy:

Igor Dobranić



### Hrají a tančí

Vedrana Bičanić, Miroslav Levanić, Martin Horvat, Lejla Porić, Branka Krumpačnik, Iva Mihelić, Marko Stojaković, Petra Cerovac, Kristina Kesner

### Slovo o souboru

Taneční studio KKV z chorvatského Sisaku vede choreografka Jasminka Peteková-Krapljanová. Soubor se ubírá cestou, která vede na pomezí tanečního a nonverbálního divadla. Využívá prvků moderního tance i moderního divadelního jazyka, upřednostňující vizualizaci autentických prožitků, hledajícího obrazové prostředky sdělování.

Soubor své inscenace vytváří na základě vlastních scénářů. Každoročně nastuduje jednu inscenaci. S těmi nejúspěšnějšími (Párty, Skořicový pokoj, Náhodné setkání, Za zavřenými dveřmi) se zúčastnil nejrůznějších soutěžních přehlídek a festivalů, včetně zahraničních. Získal na nich celou řadu ocenění. Hostoval ve Švýcarsku, Německu, Rakousku, Bosně - Hercegovině, Belgii, ba i v Indii.

### Slovo o hře

Hra na pomezí pohybového a tanečního divadla vznikla na základě původního scénáře a ve společné režii a choreografii umělecké vedoucí souboru a choreografky Jasminky Petekové-Krapljanové a režiséra Jasmina Novljakovice. Nechává divákům nahlédnout prostřednictvím rodinného fotoalba do nesmazatelných vzpomínek jednoho chlapce.

Kontakt: plesni studio, Dom kulture „Kristalna kocka vedrine“, Šet. V. Nazora 12, 44000 Sisak, Croatia, tel./fax: +385 44 543 357, 543392, e-mail: jpk523571@yahoo.de, <http://www.domkkv.hr>



**Konrát Michal**  
HARDWARE - SOFTWARE

počítače, programy, internet  
tel.: 0603-162218, 0441-481-686



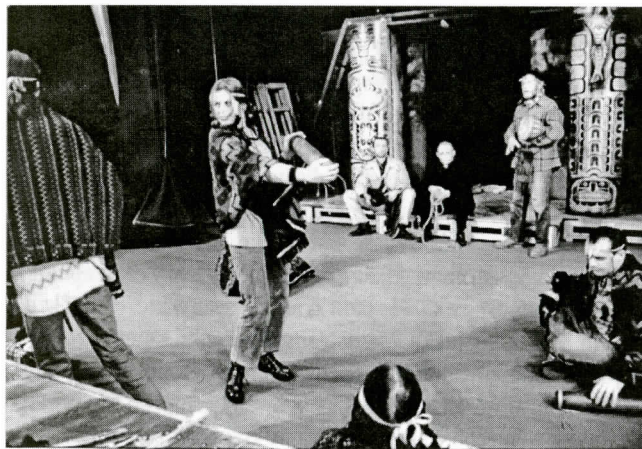
**STŘEDA 7. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 hodin**

*Doporučení: 3. místo Divadelní Třebíč*

Divadelní klub Jirásek Česká Lípa

František Zborník

## NA DRUHÉ STRANĚ ŘEKY



Režie: František Zborník  
Dramaturgická spolupráce: Vladimír Zajíc j.h.  
Scéna, masky, kostýmy: Kateřina Baranowská j.h.  
Hudba: Karel Šefrna j.h.  
Výroba scény: Pavel Hurych j.h.  
Asistent režie: Karla Bělohubá

### Hrají:

Ota Ille, Pavel Landovský, Karel Bělohubý, Václav Klapka, Miki Vik, Jiří Hau, Miroslav Kolář, Cyril Grolmus, Pepíček Pecha, Jakub Adamec, Jan Bělohubý, František Zborník, Vladka Lačná, Radka Burešová, Lenka Adamcová, Anna Rusínková, Kristýna Slapničková, Nad'a Kovářová



### Slovo o hře

Původní divadelní hra, inspirovaná indiánskými legendami a některými texty o osudech bělochů žijících mezi Indiány, se odehrává v 50. letech XX. století. Mezi kanadské Indiány přijde mladý běloch z města. V hlavě mu ještě zní rock and roll, ale domorodý způsob života, indiánské zvyky a mýty mu otevrou nový svět. V něm hledá smysl svého života. Jeho čas je však omezen...

### Slovo o souboru

Ustavující schůze spolku Jirásek se konala 24. dubna 1926.

Novodobá historie DKJ je nesporně spjata s nastudováním Filosofské historie v roce 1969.

V osmdesátých letech vzniká proud kolem Věry Zavřelové a Václava Klapky. Základem tohoto proudu jsou absolventi „Herecké akademie“ pod vedením pedagogů DAMU (Jaroslav Vostrý a Josef Vlnař). Po Věřině tragické smrti se vytváří názorově vyhraněná skupina režiséra Václava Klapky. Absolventské představení Sen královice Hamleta vzedme první vlnu diskusí. Následuje Oidipús podle Sofokla a otazníků přibývá. Prosazení do špičky amatérského divadla přichází s inscenací „Jak se vám líbí Jak se vám líbí?“. DKJ vstupuje do povědomí amatérského divadelního dění v celé republice: Hronov, Poděbrady, Písek. Jsou zváni na scény, které mají zvuk: Rubín, Klub v Řeznické, Malostranská Beseda. Zájem projevují i profesionální divadla: Malá Scéna Liberec, Činoherní studio Ústí nad Labem, Most, Mladá Boleslav. Pozvánky směřují i za hranice republiky: Německo, Rakousko, Belgie. Vrcholem zahraničních vystoupení je Světový festival amatérského divadla v japonské Jokohamě. Bez zajímavosti není ani to, že pro Československou televizi byly natočeny dvě inscenace DKJirásek: Jak se vám líbí Jak se vám líbí? a dramaturgie Mistra a Markétky.

Po listopadu 1989 nastává kvas i uprostřed této skupiny a na tři roky aktivita usíná. Návrat inscenací hry Macbeth je opatrný a pozvolný, nicméně velice důležitý. Do skupiny přichází silný a pozitivní příval mladých a sebevědomých členů, který v současnosti modeluje tvář aktivní části DKJ.

Do souboru nově přibyl František Zborník – inscenace Na druhé straně řeky je jeho první režii v tomto souboru. Nejnovější premiérou DKJ jsou Gogolovi Hráči v režii Václava Klapky.

---

Kontakt: Jana Kolářová, Pod holým vrchem 310, 470 01 Česká Lípa

---



### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH VE STŘEDU 6. SRPNA 2002

- |            |          |  |
|------------|----------|--|
| Park A. J. | 17.00 h. | Promenádní koncert<br><b>HRONOVSKÉ DECHOVÉ HUDBY</b> ,<br>kapelník Josef Langr |
|            | 19.30 h. | Koncert hudební skupiny <b>ORKA</b> ,<br>vedoucí Augustin Kuru                 |



TEXTILNÍ ZÁVODY A.S. BROUMOV



**ČTVRTEK 8. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo v 16.30 a 20.00 hodin**

*Nominace: Divadelní Třebíč*

DS PIKI při MĚKS Volyně

Pavel Kohout

## AUGUST, AUGUST, AUGUST



Režie: René Vápeník  
 Výprava: Petr Kolínský  
 Zvuk: Jiří Houzím  
 Světla: Jiří Křišťan  
 Text sleduje: Marie Lahodná

### Osoby a obsazení

August	Miloslav Pikolon
Lulu	Jaroslava Chánová
Junior	Vladimíra Pechová
Bumbul	František Němejc
Ředitel	Ladislav Štrejn
Jeho žena	Marie Lahodná
Jejich dcera	Petra Tíková
Inspektor	René Vápeník
Personál	Jiří Zikmund, Olga Zikmundová, Jana Mikasová, Marie Ratajová



### Slovo o hře

Hra August, August, August je klasická modelová situace, ukazující, jak se chovají lidé ve společnosti, v níž nejsou stanovena základní pravidla. Jak je vnímáno, má-li někdo jinak nastavený žebříček hodnot, než se považuje za normální.

Klauna Augusta nezajímají konvence, jede si po svém. Zajímá ho jen jeho sen, za kterým si jde a kterému je ochoten obětovat vše.

### Slovo o souboru

Ochotnické divadlo má ve Volyni svoji tradici. V roce 1998 oslavilo 150 let. V této době jsou ukryta léta divadelnický bohatá, ale i chudá.

Největších úspěchů dosáhli divadelníci v letech 1987, 1988 a 1989 jako DS STUDIO, kdy získaly cenu národní přehlídky Jiráskův Hronov, a to s inscenacemi her Maraton, Piknik a Pec. Poslední – čtvrtou – cenu za inscenaci hry Tajemství Větrného kaňonu si přivezli z Třebíče v roce 1995.

Nová doba se projevila i v tomto souboru a ten se na několik let odmlčel. Léta divadelního půstu netrvala dlouho, a tak v roce 1997 vznikl DS PIKI, který nastudoval v úplně novém obsazení pohádku. Poté nevydrželi přihlížet ani ostatní (zbytek STUDIA) a na podzim roku 1997 měla ve Volyni premiéru hra Prodaný žaludek autorů Marka Bystroně a Petra Lehečky. V roce 1999 se soubor zúčastnil národní přehlídky v Třebíči se hrou Česnekový sad Antonína Hodka, v roce 2000 to byla hra Jak je důležité mít Filipa. V letošním roce nastudoval soubor komedii Pavla Kohouta August, August, August.

Kontakt: Miroslav Pikolon, nám. Svobody 42, 387 01 Volyně

## PODORLICKÁ SODOVKÁRNA





**ČTVRTEK 8. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 19.30 hodin**

*Doporučení: z Divadelní Třebíče*

Divadelní klub Jirásek Česká Lípa

František Zborník

## NA DRUHÉ STRANĚ ŘEKY



### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH VE ČTVRTEK 8. SRPNA 2002

Park A. J.	17.00 h.	Koncert orchestru <b>SWING SEXTET</b> z Náchoda, kapelník Emerich Drtina a sólisté: Libuše Vaňková z Bigbandu Moravia a Vráta Zochr
Husův sbor CČSH	18.00 h.	Komorní a pěvecký koncert <b>MUZICA PER QUATRO</b> , účinkují: Pěvecký sbor a Žestová harmonie
Park A. J.	20.00 h.	Koncert hronovské hudební skupiny <b>INVASION TO PRIVACY</b>



**PÁTEK 9. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo v 16.30 a 19.30 hodin**

*Doporučení: z FEMADu Poděbrady*

Divadlo PoHrdobci Česká Kamenice

Eugène Ionesco

## PLEŠATÁ ZPĚVAČKA



Režie:	Petr Naxera
Scéna:	Divadlo PoHrdobci
Kostýmy:	Petra Adámková
Hudba:	Ondřej Veselý a Petr Balej
Světla:	Ondřej Veselý a Petr Balej
Výběr hudby:	Petr Naxera
Návrh scény:	Petr Naxera

### Osoby a obsazení

Pan Smith	Pavel Vilkus
Paní Smithová	Margareta Naxerová
Pan Martin	Martin Kříž
Paní Martinová	Iva Adámková
Máry, služebná	Šárka Krausová
Velitel požárníků	Josef Hanták



## O autorovi a hře

V padesátých letech vznikl ve světovém dramatu proud, jenž dostal název absurdní drama. U jeho zrodu stál Eugène Ionesco ( 1912 až 1993 ), francouzsko-rumunský dramatik, který přišel do Paříže na stipendium v roce 1938 a už v Paříži zůstal, stal se francouzsky píšícím autorem. V roce 1950 se hrála jeho hra Plešatá zpěvačka, o rok později Lekce a v roce 1953 Židle. Jsou to tři texty, které Ionesco vložil do základů světového absurdního dramatu.

V Plešaté zpěvačce se člověk stal automatem, jeho řeč se proměnila v odříkávání frází z učebnice elementární společenské konverzace, jeho duševní život umřel. Lidé jsou stroje, protože ztratili nadindividuální rozměr existence.

Ionesco byl autor, jenž bytostně nesnášel divadlo tradičního typu. Materiálnost a reálnost lidí a věcí na scéně mu vadily, utlačovaly nesnesitelně fantazii. A tak si našel východisko : všechny podoby skutečného života na jevišti chtěl dovést až do krajnosti, toužil nacházet divadelnost v přehnanosti, která vyvrací realitu. Jestliže se drama zrodilo jako literární druh, jehož základem byla nesnesitelná situace, kterou se člověk snažil svým jednáním překonat, pak u Ionesca si člověk každou činností, aktivitou, každým projevem naopak tuto nesnesitelnou situaci připravuje. U Ionesca existují určitě i rysy satirické, které šlehají nepravosti, ale především jsou jeho témata cizota světa, pomíjivost lidské existence, osamělost individuality, nevyhnutelnost smrti, prázdnota lidského bytí. To všechno bylo nakonec zahrnuto pod pojmem absurdita.

Ionesco několikrát sám řekl, že začal psát, aby zahnal své vnitřní demony. Jeho dramatika je výrazem hlubinné psychologie, pocitů, nálad, stavů euforie, nadšení, povznesení se střídá s hlubokou depresí. Tak je to ostatně ve většině jeho dramát. Situace začíná jakoby zlehka, elegantně, tanečním krokem. Ale sama se vlastní silou zostruje, nabývá na intenzitě, až dospěje k jakémusi šílenství či běsnění, které se mění v bezmocnost. Je to jednání, jež dovede samo sebe vybičovat k děsivé, maniakální aktivitě, aby nakonec zjistilo, že takto dospělo k destrukci všeho - k absurdnímu výsledku.

Zdroj: Jan Císař - Světová dramata, edice ODKAZ, 1997

---

Kontakt: Ing. Petr Naxera, Folknářská 21, 405 31 Děčín II

---



## PÁTEK 9. SRPNA 2002 Sál Josefa Čapka ve 14.00 a 16.30 hodin

*Doporučení: Dětská scéna Trutnov*

Dětský divadelní soubor HOP-HOP ZUŠ Ostrov

## NASLOUCHEJ...

tři zimní pohádky: Rybář a kapr, Jedlička a červený ptáček,

Dva mrazové a hokejisti  
inspirováno Zbyňkem Malinským

Dramatizace a režie: Irena Konývková  
Výprava: Irena Konývková a HOP-HOP  
Hudba: Irena Konývková a HOP-HOP



**Hrají:**

**Antonín Kadrik**

Křivka, datel, laňka, hokejista  
*klarinet, klávesy*

**Jonáš Konývka**

rybář, jedlička, dva mrazové, hokejista, máma  
*klávesy*

**Ondřej Šulc**

kapr, Rufrufrák, lesník, táta, máma, hokejista  
*klávesy*

---



Doporučení: z Loutkářské Chrudimy

DdDd ZUŠ Děčín

## Jak kvůli vajíčku šel kohout na zámek

Podle stejnojmenné rumunské pohádky v převyprávění  
Marie Kafkové napsala Jana Štrbová



Režie: Jan Štrbová, Alena Pytlíková  
Hudba: Jan Štrbová  
Hudební doprovod: Michal Řeřicha, Jan Štrbová  
Scénografie: Marcela Sufčáková

Hrají:  
Daniel Vitouš, Alena Hendrychová, Eva Vopatová, Hedvika Řezáčová,  
Eva Šofrová, Jana Černohorská a Jakub Štrba

### Slovo o hře

Bylo a nebylo, stalo se, nestalo. Bylo a nebylo, kdopak ví? Na každém šprochu pravdy je trochu a kdo je zvědavý, ať uši nastaví...



### Slovo o souboru

DdDd. Ta čtyři děčka v názvu jsou zkratky. D jako Děčín, d jako děti, d jako dramafák a d jako divadlo. Nejsme souborem vyložené loutkářským. Jsme spolu třetím rokem a ještě pořád nás to baví, ačkoli to tak na zkouškách nevypadá.

Kontakt: Jana Štrbová, Podmokelská 16, 405 01 Děčín

**PÁTEK 9. SRPNA 2002**  
**Sál Josefa Čapka v 19.00 a 21.30 hodin**

Doporučení: Divadelní Třebíč

Nezávislé divadelní studio De Facto Mimo Jihlava

Martin Kolář

## HUKOT 4

Radioaktivní groteska





Režie a comics: Martin Kolář  
 Píseň Radioaktivní láska-  
 hudba a text Matěj Kolář  
 Zpívají: Matěj a Martina Wolfová  
 Zvukové efekty: Matěj Kolář  
 Techniku řídí: Tomáš Veselý  
 Šumák design: Jirka Varhaník  
 Dramaturgie: Kety Ketnerová  
 Ve hře zazní hudba z Peer Gynta od Edvarda Griega.

#### Osoby a obsazení

Olda	Martin Kacafírek
Mirda	Šaman
Ferda	Martin Kolář
Jurda	Martin Nespěšný
Baďura	Martin Rumler
Šopák	Ondřej Jiráček
Anděla	Kája Zmeková
Hlášení	Kety Ketnerová
Šumák	Jirka Varhaník

#### Slovo o hře

Tato hra a její představení by patrně nikdy nevznikly bez mé hodné manželky Lidky, neodbytné Dáši Brtnické, statutárního města Jihlavy, Jaderné elektrárny Temelín, pohodového rádia Vysočina, nosoupíra a Romana Sikory.

Premiéra hry se uskutečnila 10. 10. 2001 v 18 hodin u příležitosti 1. výročí spuštění Jaderné elektrárny Temelín – začátku řetězové štěpné reakce.

Kontakt: Dagmar Brtnická, Bezručova 2, 586 01 Jihlava

#### DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V PÁTEK 9. SRPNA 2002

Park A. J. 17.00 h. **KANTOŘI** - folkový recitál 2002  
 (evropské lidové písně)  
 Koncert populární hudební skupiny  
 z Hradce Králové



**SOBOTA 10. SRPNA 2002**  
**Jiráskovo divadlo ve 14.00 a 19.00 hodin**

*Doporučení: Nominace z Krakonošova divadelního podzimu*

Divadelní spolek Bratří Mrštíků Boleradice

Podle Georga Bernarda Shawa

## PYGMALION

### aneb My Fair Lady ze zelnáku



Režie:	Alena Chalupová
Úprava a texty písní:	Alan Jay Lerner
Hudba:	Frederick Loewe
Česká verze:	Ota Ornest
Brněnská verze:	Stanislav Mošna
Hudební doprovod:	Milena Karberová
Světla, zvuk:	Bohuslav Chalupa
Náповěda:	Jana Zahradníková
	Jarmila Korábová
Inspicent:	Dagmar Soukopová
Návrh kostýmů:	Anna Uherková



### Osoby a obsazení

Profesor Jindřich Hradský

Paní Hradská, jeho matka

Alfréd Ďulínek, popelář

Líza Ďulínková, jeho dcera

Plukovník Jan Špička

Paní Hrušková, hospodyně

Bedřich Škoda - Vrchovský

Paní Škodová - Vrchovská,

jeho matka

Profesor Zoltán Karpáthy

Pan Šebela

Paní Šebelová

Prodavačka

a Transylvánská královna

Prodavač a manžel královny

Zelinař a lokaj

Hostinský, lokaj a číšník

Prodavači, květinářky,

hosté na módní přehlídce

a tanečníci na plese

Radek Omasta

Libuše Hříbová

Antonín Koráb

Iva Hrabcová

Jan Koráb

Eva Charvátová

Zbyněk Háder

Růžena Hartmanová

Stanislav Rauš

Stanislav Hartman

Marie Komínková

Alena Petláková

Stanislav Svoboda

Bořivoj Veselý

Jaroslav Trlida

Lucie Káňová

Hana Korábová

Tereza Šillerová

Lenka Valíčková

Blanka Zemanová

Ivo Glvaň

Marek Koráb

Pavel Samson

### Slovo o hře

My Fair Lady ze Zelňáku (Zelňák = Zelný trh - brněnské náměstí, na němž se denně prodává ovoce a zelenina a stojí zde starobylá budova divadla Reduty). „Přenos příběhu do dnešního Brna má svůj začátek u mého setkání se zcela výjimečným úkazem, kterým je „hantec“ a zároveň typická brněnská melodie řeči a jeho výslovnost. Přiznávám, že tento „jazyk“ je pro mě nejenom milý, ale i vtipný. Brňáci jsou navíc zcela výjimeční v tom, že se se svým hantecem nejen identifikují, ale dovedou se mu rovněž smát. A co je podstatnějšího pro životní optimismus Shawovy předlohy než právě nadsled.“

Stanislav Mošna

Kontakt: Bohuslav Chalupa, Boleradice 236, 691 12



**SOBOTA 10. SRPNA 2002**

**Sál Josefa Čapka ve 14.00, 16.30 a 20.00 hodin**

*Doporučení: Divadelní Třebíč*

Nezávislé divadelní studio De Facto Mimo Jihlava

Verena Kanaan

## **DRAHOUŠEK ANNA**



Překlad:

Magdalena Štulcová

Režie:

Dáša Brtnická

Osoby a obsazení

Milostpaní nebo Anna

Květa Příbylová nebo

Eva Čurdová

### Slovo o hře

Hra Drahoušek Anna je nahlédnutí do života dvou dam, které sice žijí zcela odlišné životy, ale mají cosi společného. Jaká je míra toho, co mají společného s námi, to je na každém z nás.



## Slovo o souboru

Historie je drsná až děsivá - v průměru hrajeme po dobu dvou let 2x týdně, máme pět premiér za rok a reprízovost mezi 15 a 35. Máme vlastní divadlo a je tam vlhko a zima. Ale někteří diváci jsou opravdu odolní, takže k nám chodí a některým se u nás i líbí... Nedávno nás dokonce natočila televize do Salónu. Hrajeme hlavně hry Martina Skřítky Koláře, většinu si režíruje sám. Na druhé straně dramaturgické osy jsou texty jiných autorů, které vybíráme podle zájmu tvůrců. A pak děláme takové nesmysly jako mnoho ostatních souborů, například inscenujeme minikomédie od P. H. Camiho...

## Tři body z programového prohlášení:

De Facto Mimo je divadlo, a to komorní i pouliční. Je to kejklřství a komedianství ve starém duchu i v duchu zcela novém, často nečekaném i pro nás samotné.

De Facto Mimo je hudba, a to živelná i uklidňující, hudba pro žaludek i pro duši.

De Facto Mimo je prostor pro vytváření nečekaných skutečností a vymyšlených nápadů. Je to svět někde za rohem, pod věží nebo pod čepicí, kde se můžete celý večer, den nebo víkend divit, že některé věci opravdu existují.

Dáša Brtnická

Kontakt: Dagmar Brtnická, Bezručova 2, 586 01 Jihlava

**ŠEFELÍN**  
PAPÍR · HRAČKY · KNIHY

549 31 Hronov, T.G.M. 189, ☎ 0441-483 310  
sefelin.hracky@worldonline.cz



## DOPLŇKOVÝ PROGRAM 72. JH V SOBOTU 10. SRPNA 2002

	16.30 h.	Pochod dechové hudby ZUŠ městem
Park A. J.	17.00 h.	<b>PROMENÁDNÍ KONCERT</b> DECHOVÉ HUDBY ZUŠ Hronov
Náměstí Čs. armády	21.45 h.	<b>SLAVNOSTNÍ ZAKONČENÍ</b> <b>72. JIRÁSKOVA HRONOVA,</b> <b>OHŇOSTROJ</b>

V Ý S T A V A GRAFICKÉHO designu

**ačkoliiv...  
proč ne!**

Výběr prací z let 1962 až 2002  
vystavuje Jiří Z h i b o  
na počest

Oldřicha Hlavsy in memoriam,  
Jana Rajlichy sen. z Brna,  
Dušana Junka z Bratislavy.

Pořádají  
Občanské sdružení KRUH Hronov,  
Městská knihovna E. Hostovského  
v Hronově  
a Grafické závody Hronov, s.r.o.

Od srpna do října 2002  
ve foyeru Jiráskova divadla  
v Hronově.  
Výstava je přístupná při všech  
akcích v divadle a kdykoliv  
po telefonické žádosti  
na čís. 0441/483 314 (Kruh)  
a 483 437 (divadlo).

1992 2002 10 LET akciové společnosti **VEBA**  
TEXTILNÍ ZÁVODY BROUMOV

Divadelní ulice 319,  
vchod z ulice „K Milířům“

# VÝSTAVA

**ING. VLASTIMIL LÉBR**

**„Krajiny Jiráskových spisů“**  
(Akvarely - linoryty - perokresby)

**KAREL ŠAFÁŘ**

**„Náchodské dvorečky“**  
(Kresby)

Vernisáž v sobotu 3. srpna 2002 v 11.00 hodin

Výstava otevřena  
po dobu 72. Jiráskova Hronova  
(3. - 11. srpna 2002)



**OBČANSKÉ SDRUŽENÍ KRUH HRONOV  
A OKRESNÍ MUZEUM NÁCHOD  
VÁS SRDEČNĚ ZVOU  
NA VERNISÁŽ VÝSTAVY  
FOTOGRAFIÍ**

## **HRONOVSKÉ DIVADLO 1990-2002 OBJEKTIVEM BRONISLAVA HOFFMANA**

**V SOBOTU 3. SRPNA 2002  
V 10.00 HODIN**

**VE VÝSTAVNÍ SÍNĚ  
JIRÁSKOVA DIVADLA V HRONOVĚ**

VÝSTAVA POTRVÁ DO 31. SRPNA 2002

# Rock Velký Dřevíč '02 fest

## on the water

**Velký Dřevíč**  
open air

**Heebie Jeebies** **Joe Satriani**  
**Czech Faith No More**  
**Tortharry** **Colp**  
**Invasion to Privacy** **Století nudy**  
**Middle Aged** **Jay-Zen**  
**Laxans** **Brilien** **Trash**

Aréál částečně zastřešen - níže ne hrozí i za nepříznivého počasí  
Každý 50 Kč účastenák vstup + MC Tortharry zdarma.

**VSTUP** 100,- Kč 150,- Kč 150,- Kč 150,- Kč 150,- Kč

pořadatel: TJ Sokol Velký Dřevíč, zveřejněno: <http://www.hutv.djevick.cz>

17.8.2002 Judas Priest revíval + Crazy Crocs

**sobota 3.8.2002**  
od 15.00 hod. v areálu koupaliště



## INFORMACE O DŮLEŽITÝCH TELEFONNÍCH ČÍSLECH 72. JIRÁSKOVA HRONOVA

Informační středisko 483 109  
 Tiskové středisko 483 646  
 Redakce Zpravodaje JH 483 646  
 Jiráskovo divadlo 483 437  
 Občanské sdružení KRUH 483 314  
 Grafické závody Hronov 482 425  
 Městský úřad Hronov 485 053

**POŠTA** (ul. T. G. M.) 483 326  
 (otevřeno po - pá od 8 do 17 hod.)  
 Telefon, telegraf  
 (otevřeno po - pá od 7,30 do 20 hod.)  
 So - otevřeno od 8 do 12 hod.  
 Informace o číslech 1180

**ZDRAVOTNICTVÍ**  
 Rychlá lékařská služba 155  
 Lékařská služba první pomoci 489 611  
 Linka důvěry 427 159  
 Chirurgická ambulance  
 MUDr. P. Mihola, Hronov 482 382  
 Praktický lékař  
 MUDr. Maršík P., Hronov 483 592  
 MUDr. Prager J., Hronov 483 307  
 Dětská lékařka 482 372  
 Stomatologické odd. 483 263

**POLICIE**  
 Tísňové volání 158  
 Okresní ředitelství Náchod 333 111  
 Stanice Hronov 482 752  
 Městská policie 482 801

**HASIČI**  
 Tísňové volání 150  
 Ohlašovna požárů Hronov 483 222

Programovou brožuru k 72. Jiráskovu Hronovu  
redakčně připravila Ivana Richterová  
z podkladů a fotografií jednotlivých souborů.  
Grafický návrh obálky: Rostislav Pospíšil.  
Sazba a tisk: Grafické závody Hronov, spol. s r. o.

---

